

1. General Terms & Conditions for BHD accounts

1.1 The Bank acts as the depositor's collecting agent and assumes no responsibility for the realization of any cheque deposited with the Bank for collection. Proceeds of cheques deposited are not available for withdrawal until collected and cleared by the Bank into the account holder's account. The Bank reserves the right to debit any account that may have been credited with an amount subsequently returned as unpaid on collection of the corresponding cheque.

1.2 Deposits of cheques drawn on the Bank should be available on the same day.

1.3 Cheques drawn on other banks shall be available for withdrawal on the same day, if possible, or on the next business day after collection thereof unless such withdrawal is not possible for reasons beyond the Bank's control.

1.4 In addition to any specific lien or similar right to which the Bank may be entitled to by law or custom or practice, the Bank shall be entitled at any time, to combine or consolidate all or any of the account holder's accounts with any liabilities owing by the account holder to the Bank (whether jointly with others or in partnership or otherwise) and the Bank may set-off or transfer any sum or sums standing to the credit of any one or more accounts of the account holder in or towards satisfaction of any of the account holders or joint account holders' liabilities towards the Bank actual or contingent, present or future, primary or collateral, several or joint, in local or foreign currency.

1.5 The Bank does not accept responsibility for any loss or damage suffered or incurred by the account holder due to any governmental order or law for postponement of debt payment, levy,

1. الشروط والأحكام العامة للحسابات بالدينار البحريني

1.1 يتصرف البنك بصفته وكيل تحصيل للمودع ولا يتحمل أي مسئولية عن صرف أي شيك يودع لدى البنك للتحصيل. ولن تتوفر عوائد الشيكات المودعة للسحب حتى تستوفي عملية التحصيل والتسوية من قبل البنك وإيداع العوائد في حساب العميل. ويحتفظ البنك بحقه بالخصم من أي حساب تم قيد قيمة الشيك فيه ثم تم رجوعه لاحقاً دون دفعه عند تحصيل الشيك.

1.2 مبالغ الشيكات المسحوبة على البنك من المفترض أن تكون متوفرة في نفس اليوم.

1.3 الشيكات المسحوبة على البنوك الأخرى من المفترض أن تكون متوفرة للسحب في نفس اليوم -إذا أمكن- أو في اليوم التالي بعد تحصيلها ما لم يكن السحب غير ممكناً لأسباب خارجة عن نطاق سيطرة البنك.

1.4 بالإضافة إلى أي حق حجز خاص أو حق مماثل يتمتع به البنك حسب القانون أو العرف أو الممارسة، يحق للبنك في أي وقت أن يجمع أو يوحد كافة أو أي من حسابات صاحب الحساب مع أي التزامات مستحقة في ذمة صاحب الحساب لصالح البنك (سواء بالتضامن أو الاشتراك مع آخرين أو بالشراكة أو غيرها) ويجوز للبنك إجراء المقاصة أو تحويل أي مبلغ أو مبالغ مقيدة في أي واحد أو أكثر من حسابات صاحب الحساب مقابل تسوية التزامات أي من أصحاب الحسابات أو أصحاب الحسابات المشتركة، سواء كانت فعلية أو محتملة، حاضرة أو مستقبلية، وسواء كانت التزامات شخصية أو مقدمة كتأمينات، وسواء كانت على أفراد أو بالتضامن، بالعملة المحلية أو الأجنبية.

1.5 لن يكون البنك مسؤولاً عن أي خسائر أو أضرار يتعرض لها أو يتكبدتها صاحب الحساب نتيجة أي أمر حكومي أو قانون بخصوص تأجيل تسديد الديون، الجباية، الحظر، القيود على الصرف، الحروب،

embargo, exchange restriction, war, monetary reform, and frustration of contract or force majeure whatsoever which are beyond the Bank's control.

1.6 The account holder agrees to the Bank's right to debit any amount accidentally credited to his/her account and the account holder commits not to dispose of such amount in any manner whatsoever.

1.7 The Bank shall have the right to close the account holder's account or accounts in the following cases:

1. When the account holder breaches any of the Terms and Conditions stipulated herein or,
2. If the account holder fails to provide the Bank with the required document or documents.

The account holder agrees in such event to promptly return all unutilized cheques, ATM cards, credit cards (If any) or any other tools supplied by the Bank to the account holder. In case the Bank closes the account for the above reasons and the remaining balance in the account or the accounts is less than one BHD Dinar or its equivalent, then the account holder authorizes the Bank to transfer any remaining balance to a charity approved by the Bank for this purpose after one-month notice.

1.8 The account is considered to be inactive if no transactions had been made for 12 months (365 days) for current and call accounts, 24 months (730 days) for saving accounts and 6 months (180 days) from the maturity date for investment deposits and other accounts and the account holder shall, in such case, visit any branch in order to reactivate it and submit any documents required by the Bank to reactivate the account in accordance with CBB rules. If the account has no credit balance and was not operated for 6 months (180 days) from the dormancy date, the Bank shall, at its absolute discretion, close the account. The Bank shall

الإصلاحات النقدية، استحالة تنفيذ العقود أو أيًا من أسباب القوى القاهرة أيًا كانت الخارجة عن سيطرة البنك.

1.6 يوافق صاحب الحساب على حق البنك في خصم أي مبلغ يتم قيده عن طريق الخطأ في حسابه/حسابها ويلتزم بعدم التصرف في ذلك المبلغ بأي شكل من الأشكال.

1.7 يحق للبنك أن يقفل حساب أو حسابات صاحب الحساب في الأحوال الآتية:

1. عندما يخل صاحب الحساب بأي من الشروط والأحكام المنصوص عليها في هذه الوثيقة،
2. إذا لم يقدم صاحب الحساب بتزويد البنك بأي مستند أو مستندات مطلوبة.

في هذه الحالات، يوافق صاحب الحساب على أن يعيد على الفور جميع الشيكات غير المستخدمة، بطاقات الصراف الآلي، بطاقات الائتمان (إن وجدت) أو أي وسائل أخرى مقدمة من البنك إلى صاحب الحساب. وفي حال قيام البنك بإقفال الحساب للأسباب المذكورة أعلاه وكان الرصيد المتبقي في الحساب أو الحسابات أقل من دينار بحريني واحد أو ما يعادله، ففي هذه الحال يفوض صاحب الحساب البنك بتحويل أي رصيد متبقي لأي غرض خيري معتمد من البنك لهذه الأغراض بعد تقديم إشعار بذلك مدته شهر واحد.

1.8 يعتبر الحساب غير نشط في حال عدم إجراء أي معاملات طوال مدة 12 شهرا (365 يوما) بالنسبة للحساب الجاري والحساب عند الطلب، و24 شهرا (730 يوما) لحساب التوفير و6 أشهر (180 يوما) من تاريخ استحقاق ودائع الاستثمار والحسابات الأخرى، ويجب على صاحب الحساب في هذه الحال أن يقوم بزيارة أي فرع لتفعيل الحساب المذكور وتقديم المستندات المطلوبة من البنك لتفعيل الحساب وفقاً لأحكام مصرف البحرين المركزي. وإذا كان الحساب ليس به أي رصيد دائن ولم يتم تشغيله لمدة 6 أشهر (180 يوما) من تاريخ خمول الحساب، سيقوم البنك بحسب تقديره المطلق بإقفال الحساب. يقوم البنك بإخطار صاحب الحساب في حال أصبح حسابه غير نشط.

notify the account holder if his/its account has become inactive.

1.9 Inactive account will only accept deposit and electronic/Manual transfers to the account.

1.10 The Bank shall not treat an account as dormant if the account holder has other accounts of any nature with the Bank in respect of which there are active transactions initiated by the account holder or if the account has been blocked/restricted by order of a competent authority.

1.11 A statement of account shall be sent, either written or electronic, on a monthly basis for current accounts and on a semi annual basis for savings accounts free of charge. The account holder may also request a statement from any of the Bank's digital banking applications or Branches by paying a fee as specified in the Bank's tariff of charges.

1.12 The account holder agrees and is held responsible to notify the Bank immediately in writing of any change to his address, the nature of his business or any of the details provided in the account opening form. This includes any change to the liabilities or responsibilities of the account holder's commercial business or its financial obligations in general, or any other change which the Bank may be effected by. Such changes shall be binding on the Bank upon submitting supporting documents to the Bank. Failure to notify the bank accordingly will be at the account holder's own risk.

1.13 The Bank's books and records shall be final and conclusive evidence of all amounts due from the account holder to the Bank and/or due from the Bank to the account holder unless the account holder disputes any amount or notifies the Bank of any discrepancy in his/its accounts within 15 days from the date that the Bank notifies the account holder of its/his account

1.9 تقبل الحسابات غير النشطة فقط عمليات الإيداع والتحويلات الإلكترونية واليدوية في الحساب.

1.10 لن يعتبر البنك حسابًا بأنه غير نشط إذا كان لدى صاحب الحساب حسابات أخرى أيا كانت طبيعتها لدى البنك تجري معاملات نشطة من جانب صاحب الحساب أو إذا كان الحساب محجوز عليه أو خاضع لحظر بناء على قرار من جهة مختصة.

1.11 سوف يرسل كشف الحساب كتابيا أو الكترونيا بصفة شهرية للحسابات الجارية، وبصفة نصف سنوية لحسابات التوفير دون مقابل. كما يجوز لصاحب الحساب أن يطلب كشف حساب من أي تطبيق مصرفي رقمي للبنك أو من الفروع مقابل دفع الرسوم كما هي محددة في تعرفه رسوم البنك.

1.12 يوافق صاحب الحساب ويتحمل المسؤولية عن إبلاغ البنك على الفور كتابيا عن أي تغيير يطرأ على عنوانه أو أي تعديل في طبيعة أعماله التجارية أو في التفاصيل التي قام بتزويدها للبنك في استمارة فتح الحساب. ويشمل ذلك أي تغيير في المسؤوليات أو الالتزامات في العمل التجاري أو الالتزامات المالية لصاحب الحساب بشكل عام، أو أي تغييرات أخرى أيا كانت والتي قد تؤثر على البنك. وسوف تكون هذه التغييرات ملزمة على البنك عند تقديم المستندات الداعمة إلى البنك. يتحمل صاحب الحساب المسؤولية عن فشله في إبلاغ البنك عن هذه التغييرات حسبما تقدم.

1.13 سوف تكون دفاتر وسجلات البنك دليلا نهائيا وقاطعا بشأن جميع المبالغ المستحقة من صاحب الحساب للبنك و/أو المستحقة من البنك إلى صاحب الحساب، ما لم ينازع صاحب الحساب في صحة أي مبالغ أو يخطر البنك عن أي اختلافات في حساباته في غضون 15 يومًا من تاريخ قيام البنك بإخطار صاحب الحساب بالمعاملة في حسابه من تاريخ اصدار كشف الحساب.

transaction from the date of issuance of the Statement of Account.

1.14 In consideration of the services provided by the Bank to the account holder, the Bank shall be entitled to receive service charges, commissions, fees, etc. which the Bank may at its discretion modify from time to time provided that the Bank duly informs the account holder of any such changes by publishing the same on its website and/or by sending SMS messages and emails to account holders 30 days from the date on which such changes shall be applied. The account holder acknowledges that he/she has read and accepted the applicable tariff of charges upon opening the account. If the account holder does not accept these changes, he/she shall be entitled to terminate the relationship before such changes come into force. The account holder shall discuss any questions or concerns which it may have in relation to any applicable tariffs, charges or fees with the Bank at any time by contacting his/its designated relationship manager or by calling the Bank at (13300400) or by visiting any of the Banks's branches.

1.15 The current schedule of fees and charges may be found on the Bank's website and by accessing the following link: <http://www.albaraka.bh>

1.16 The account holder shall fully abide by the laws and regulations concerning anti-money laundering and shall not conduct any transaction or activity that contradicts to the laws of the Kingdom of Bahrain and the regulations of Central Bank of Bahrain (CBB) applicable from time to time.

1.17 The account holder shall not conduct any of the following in his/her account:

1.14 نظير الخدمات التي يقدمها البنك إلى صاحب الحساب، يستحق البنك الحصول على رسوم خدمة وعمولات ونفقات وغيرها، والتي يحق للبنك وفقاً لتقديره المطلق من وقت لآخر أن يقوم بتغييرها شريطة أن يقوم البنك بإبلاغ صاحب الحساب بهذه التغييرات من خلال نشرها على موقعه الإلكتروني و/أو عن طريق إرسال رسائل نصية ورسائل الكترونية إلى أصحاب الحساب قبل 30 يوماً من تاريخ سريان تلك التغييرات. ويقر صاحب الحساب بأنه/أنها قد قرأ/قرأت وقبلت/قبلت تعرفه الرسوم المطبقة عند فتح الحساب. وفي حال عدم قبول صاحب الحساب هذه التغييرات، سوف يحق له/لها إنهاء العلاقة قبل سريان مفعول تلك التغييرات. لصاحب الحساب أن يناقش أي استفسارات أو مخاوف قد تكون لديه بخصوص أي تعرفه أو رسم أو أتعاب مطبقة مع البنك في أي وقت من خلال التواصل مع مدير العلاقة المحدد أو بالاتصال بالبنك على هاتف (13300400) أو بزيارة أي من فروع البنك.

1.15 يمكن الاطلاع على قائمة الرسوم والأتعاب المطبقة حالياً وذلك على الموقع الإلكتروني الخاص بالبنك من خلال الرابط التالي: <http://www.albaraka.bh>

1.16 يجب على صاحب الحساب أن يلتزم بصورة تامة مع القوانين والأنظمة المتعلقة بمكافحة غسل الأموال وألا يجري أي معاملة أو نشاط يتعارض مع قوانين مملكة البحرين وأنظمة مصرف البحرين المركزي المعمول بها من وقت لآخر.

1.17 لا يجوز لصاحب الحساب أن يجري أي من الأمور الآتية في حسابه/حسابها:

1.17.1 Process any transaction relating to any funds, which the account holder knows, or have a reason to know that such funds have been obtained from illegal activities.

1.17.1 معالجة أي معاملة تتعلق بأي أموال يعرف صاحب الحساب أو لديه أسبابا لكي يعرف بأن الأموال المذكورة قد تم الحصول عليها من نشاطات غير قانونية.

1.17.2 Hide the nature of any funds, its source, place or the means of disposing of it while knowing or has reason to know that such funds have been obtained through illegal activities.

1.17.2 اخفاء طبيعة الأموال أو مصدرها أو مكانها أو وسيلة التصرف فيها بينما يعرف أو لديه أسبابا لكي يعرف بأن الأموال المذكورة قد تم الحصول عليها من نشاطات غير قانونية.

1.17.3 Allow the usage of the account to conduct illegal or suspected transactions or keeping any fund while knowing or having reason to know that such fund has been obtained through illegal or suspected transactions.

1.17.3 السماح باستخدام الحساب في إجراء معاملات مشبوهة أو الاحتفاظ بأي أموال فيه وهو يعلم أو لديه سببا يدعوه بأن تلك الأموال قد تم الحصول عليها من خلال صفقات غير قانونية أو مشبوهة.

1.17.4 Allow any other person to use the account to deposit funds that seem to be owned by the account holder while such funds are in fact owned by or generated from unknown sources.

1.17.4 السماح لأي شخص آخر باستخدام الحساب في إيداع الأموال التي يبدو أنها مملوكة من قبل صاحب الحساب بينما تكون تلك الأموال في الحقيقة مملوكة من قبل أو تم تحقيقها من مصادر غير معروفة.

1.18 The Bank may take any of the actions mentioned in Clause 1.26 below, if the Bank believes or has reason to believe that such funds have been obtained through illegal means or generated from illegal transactions.

1.18 يجوز للبنك أن يتخذ أي من الإجراءات المذكورة في البند 1.26 أدناه، إذا اعتقد البنك أو لديه سببا للاعتقاد بأن تلك الأموال قد تم الحصول عليها عبر وسائل غير قانونية أو تم تحقيقها من خلال صفقات غير قانونية.

1.19 The account holder acknowledges that the Bank has a legal duty to report to the competent authorities of any money laundering, fraudulent and/or illegal transaction or any other suspected transactions conducted through the account.

1.19 يقر صاحب الحساب بأنه يقع على البنك التزاما قانونيا بإبلاغ الجهات المختصة بخصوص أي معاملة غسل أموال أو أي معاملة احتيالية أو غير قانونية أو أي معاملات أخرى مشبوهة تتم عبر الحساب.

1.20 The account holder shall himself/itself also report to the Bank any activities or information which comes to his/its knowledge which he/it suspects, in good faith and with credibility, to be in contravention with or violation of the Bank's or CBB rules and regulations and applicable laws. The account holder shall report any such activities by sending an email to: whistleblowing@albaraka.bh - with specific reference to the Bank's Whistleblowing Policy and Procedures.

1.20 يتوجب على صاحب الحساب بنفسه أن يقوم بإبلاغ البنك عن أي أنشطة أو معلومات تنمو إلى علمه والتي يشتبه، بحسن نية وبمصادقية، أنها مخلة أو تخالف أحكام البنك أو مصرف البحرين المركزي أو القوانين واللوائح السارية. يلتزم صاحب الحساب بالإبلاغ عن ذلك من خلال إرسال رسالة إلكترونية إلى: whistleblowing@albaraka.bh مع الإشارة إلى سياسة وإجراءات الإبلاغ الخاصة بالبنك.

1.21 Any report made by the account holder in accordance with the above clause will be treated with strict confidentiality. The identity of the account holder in such instances will not be disclosed unless otherwise essential as part of the investigation or required by law.

1.21 سيتم التعامل مع أي بلاغ يصدر من صاحب الحساب وفقاً للبند أعلاه بسرية تامة. لن يتم الإفصاح عن هوية صاحب الحساب في هذه الحال ما لم يكن ذلك ضرورياً في إطار التحقيق أو مطلوباً بموجب القانون.

1.22 The account holder may not claim breach of the confidentiality obligation of the Bank when the Bank is required to provide information to the competent authorities in accordance with the law of Combating Money Laundering or any other law.

1.22 لا يجوز لصاحب الحساب أن يزعم أن البنك قد أخل بالتزامه بالسرية عندما يتطلب من البنك تقديم معلومات إلى الجهات المختصة بموجب قانون مكافحة غسل الأموال أو أي قانون آخر.

1.23 The account holder undertakes to adhere to all rules and regulations defined by the Central Bank of Bahrain to provide the Bank with all information/ documents which shall help the Bank to accurately identify and decide upon the identity and the financial condition of the account holder or any person acting on behalf of the account holder and the characteristics of the transaction which the Bank may process with or on behalf of the account holder.

1.23 يتعهد صاحب الحساب بأن يلتزم بجميع اللوائح والأنظمة المحددة من قبل مصرف البحرين المركزي وبتزويد البنك بجميع المعلومات والمستندات بما يساعد البنك في التعرف بدقة ويقرر هوية والحال المالية لصاحب الحساب أو أي شخص يتصرف نيابة عن صاحب الحساب ومواصفات المعاملة التي سوف يقوم البنك بمعالجتها مع صاحب الحساب أو نيابة عنه.

1.24 The account holder undertakes to update such information/ documents and abide by all procedures applied by the Bank, which aims to ensure that the information provided complies with the legal and regulatory requirements. In case such information does not comply with the above requirement, the account holder shall immediately provide the information as requested by the Bank to adhere to the legal and regulatory requirements.

1.24 يتعهد صاحب الحساب بأن يقوم بتحديث المعلومات والمستندات المذكورة وبأن يلتزم بجميع الإجراءات التي يطبقها البنك والتي تهدف إلى التأكد بأن المعلومات المقدمة تتوافق مع المتطلبات القانونية والتنظيمية. وفي حال عدم توافق تلك المعلومات مع المتطلبات المذكورة أعلاه، يجب على صاحب الحساب أن يقوم على الفور بتوفير المعلومات المطلوبة وتزويد البنك بها وبما يتوافق مع المتطلبات القانونية والتنظيمية.

1.25 Clauses 1.1 to 1.24 above shall apply to current accounts.

1.25 تسري البنود 1.1 الى 1.24 أعلاه على الحسابات الجارية.

1.26 The account holder agrees that the Bank may take one or more of the following actions in case the account holders does not abide by Clauses 1.16 and 1.23:

1.26 يوافق صاحب الحساب بأنه يجوز للبنك اتخاذ واحد أو أكثر من الإجراءات الآتية في حال عدم التزام صاحب الحساب بالبنود 1.16 و 1.23:

- Not to proceed with the transaction.

- عدم تمرير المعاملة.

- To return the funds received to the counter party in the same method as received.
- To freeze any fund received in the account.
- To file a suspicious transaction report with the CBB and any other competent authority.
- To terminate the relationship with the account holder and close the account.

- إرجاع الأموال المتسلمة إلى الجهة المرسله وفق الطريقة المستلمة بها.
- تجميد أي أموال تم تسلمها في الحساب.
- تقديم تقرير معاملة مشبوهة لمصرف البحرين المركزي والجهات المختصة الأخرى.
- إنهاء العلاقة مع صاحب الحساب وإقفال الحساب.

1.27 The Bank has the right to close the account after 3 months from the opening date if the account remains to be at a nil balance.

1.27 يحق للبنك إقفال الحساب بعد 3 أشهر من تاريخ فتحه إذا لم يتم إدخال مبالغ فيه.

1.28 The Bank shall not be liable towards the account holder for any direct or indirect damages including loss of money or profits or special or consequential damages sustained by the account holder to any person acting on his behalf due to the account holder's inability to conduct a transaction(s) or any other banking activity as a result of unavailability or failure of the Bank's systems or a power shut-down or for any other reason outside the control of the Bank.

1.28 لن يكون البنك مسؤولاً تجاه صاحب الحساب عن أي أضرار مباشرة أو غير مباشرة بما في ذلك خسارة الأموال أو الأرباح أو عن الأضرار الخاصة أو التبعية التي يتحملها صاحب الحساب مقابل أي شخص يتصرف نيابة عنه بسبب عدم قدرة صاحب الحساب على إجراء معاملة أو معاملات أو ممارسة أي نشاطات بنكية نتيجة عدم توافر أو تعطل أنظمة البنك أو الطاقة الكهربائية أو لأي سبب يكون خارج نطاق سيطرة البنك.

1.29 With regard to accounts based on the Mudarabah mechanism, in case a Mudarabah transaction ends or the account holder exits therefrom, the parties of the Mudarabah (the Mudhareb / the Investor "RABULMAL" / the partners in the Mudarabah pool) absolve and discharge each other of their undistributed shares in each of the PER and IRR or any other undistributed or undisclosed shares in addition to any losses that are not yet clear, and they also agree that when the Bank is liquidated, the balance of the aforementioned reserves will be distributed to the existing Mudarabah account holders at that time, and when something remains, it will be spent on charitable causes.

1.29 بالنسبة للحسابات القائمة على مبدأ المضاربة، فإنه في حال انتهاء المضاربة أو تخارج صاحب الحساب منها، فإن أطراف المضاربة (المضارب/المستثمر "رب المال"/الأطراف في مجموعة المضاربة) يعفون ويبرؤون ذمة بعضهم البعض عن حصصهم غير الموزعة في كل من احتياطي معدل الأرباح واحتياطي مخاطر الاستثمار أو أي حصص أخرى غير موزعة أو غير ظاهرة بالإضافة إلى أي خسائر لم تتضح بعد، كما يوافقون على أنه عند تصفية البنك فإن رصيد الاحتياطيات المذكورة سيوزع على أصحاب حسابات المضاربة الموجودين في ذلك الوقت، وعند بقاء شيء منها فإنه يصرف في الخيرات.

1.30 With regard to accounts based on the Mudarabah mechanism, the account holder

1.30 بالنسبة للحسابات القائمة على مبدأ المضاربة، يوافق صاحب الحساب بأن لدى البنك الحق حسب تقديره المطلق في

agrees that the Bank shall have the right at its discretion to deduct part of the profits of the parties in favor of the Profit Equalization Reserve (PER) and to deduct part of the profit of the account holder in favor of the Investment Risk Reserve (IRR).

اقتطاع جزء من أرباح الأطراف لصالح احتياطي معدل الأرباح (PER) واقتطاع جزء من أرباح صاحب الحساب لصالح احتياطي مخاطر الاستثمار (IRR).

1.31 For accounts based on the Mudarabah mechanism, the account holder authorizes the bank to comingle the assets of clients' accounts with the bank's assets for the purpose of investment and the resulting rights and claims, in addition to the Bank's right to take the decision to transfer or assign ownership of the assets and evaluate the assets periodically or when it's need, if this is in the interest of the investment, according to the Bank's discretion.

1.31 بالنسبة للحسابات القائمة على مبدأ المضاربة، يوافق صاحب الحساب على إعطاء البنك الحق بخلط موجودات حسابات العملاء بموجودات البنك لغرض الاستثمار وما ينتج عنه من حقوق ومطالبات، بالإضافة على حق البنك في اتخاذ قرار نقل ملكية الأصول أو التنازل عنها وتقييمها بصورة دورية أو في حال ما دعت الحاجة إذا كان في ذلك مصلحة للاستثمار وفق تقدير البنك.

1.32 For accounts based on Mudarabah mechanism, the account holder agrees to bear responsibility for any risks that may occur on the investment to the extent of his/her contribution to the investment portfolio.

1.32 بالنسبة للحسابات القائمة على مبدأ المضاربة، يوافق صاحب الحساب على تحمله مسؤولية أي مخاطر قد تطرأ على الاستثمار بقدر مساهمته في محفظة الاستثمار.

1.33 Other terms and conditions on Mudarabah mechanism will be embodied in each contract entered into between the account holder and the bank.

1.33 سيتضمن كل عقد يتم إبرامه بين صاحب الحساب والبنك شروطًا وأحكامًا أخرى تتعلق بآلية المضاربة للحسابات القائمة على مبدأ المضاربة.

2. Current account terms and conditions

2. شروط وأحكام الحساب الجاري

2.1 The credit balance in the account is considered as Qard Hasan payable immediately to the account holder upon demand and does not accrue profit or sustain loss.

2.1 يعتبر الرصيد الدائن في الحساب قرضا حسنا قابلاً للدفع على الفور الى صاحب الحساب عند طلبه ولا يستحق عليه أرباحاً أو تحتسب عليه خسائر.

2.2 The Bank will deliver to the account holder a cheque book after deducting the cheque book issuance fee from the account.

2.2 يصدر البنك لصاحب الحساب دفتر شيكات بعد خصم رسوم إصداره من الحساب.

2.3 The account holder agrees that if he/she for any reason could not collect the cheque book within 30 days from its issuance, the Bank shall be entitled to cancel the cheque book.

2.3 يوافق صاحب الحساب بأنه في حال عدم قدرته/قدرتها لأي سبب تسلم دفتر الشيكات في غضون 30 يوماً من إصداره، فإنه يحق للبنك إلغاء دفتر الشيكات.

2.4 The account holder undertakes to exercise great care in safeguarding these cheques. In the event that any of these cheques are lost, misplaced or extracted by an unauthorized third party, the account holder agrees to notify the Bank immediately to hold the cheque(s). The Bank will not be responsible for any cheques paid prior to notifying the Bank provided that the cheque is not forged or counterfeited and the signature is accurately imitated.

2.4 يتعهد صاحب الحساب بأن يمارس أقصى درجات العناية في المحافظة على هذه الشيكات. وفي حال فقدان أي من هذه الشيكات أو وضعت في مكان غير صحيح أو تم نزع أي شيك من الدفتر من قبل طرف ثالث غير مصرح له بذلك، يوافق صاحب الحساب على أن يبلغ البنك على الفور لكي يقوم بوقف الشيك/الشيكات. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي شيك يدفع قبل إبلاغ البنك شريطة ألا يكون الشيك مزوراً أو مزيفاً والتوقيع مقلد بدقة.

2.5 In case the Bank returns 3 cheques drawn on the account due to insufficient funds, the Bank shall (in accordance with Central Bank of Bahrain regulations) close the account and add the name of account holder to the Cheques Abusers List and the account holder will be refrained from opening a current account with the Bank for a minimum period of one year from the date his/her name was listed in the Central Bank of Bahrain Cheques Abusers List. The account holder agrees in such a case to promptly return all unutilized cheques to the Bank.

2.5 إذا قام البنك بإرجاع ثلاثة شيكات مسحوبة على الحساب بسبب عدم توافر أموال كافيته فيه، سوف يقوم البنك (بمقتضى أنظمة مصرف البحرين المركزي) بإقفال الحساب وإضافة اسم صاحب الحساب على قائمة "إساءة استخدام الشيكات" ويمنع من فتح حساب جاري لدى البنك لفترة لا تقل عن سنة واحدة من تاريخ إدراج اسمه/اسمها في قائمة "إساءة استخدام الشيكات" لمصرف البحرين المركزي. ويوافق صاحب الحساب في هذه الحال على أن يعيد جميع الشيكات غير المستخدمة إلى البنك على الفور.

2.6 In the event that the account holder is listed as an abuser by the CBB, the bank shall be entitled to transfer any available balance in the account holder's account to the savings or any other account held with the bank. In case, the account holder does not have any other account, the Bank shall have the right to open a savings account for this purpose.

2.6 في حال إدراج صاحب الحساب على قائمة مسيئي استخدام الشيكات من قبل مصرف البحرين المركزي، يحق للبنك أن يقوم بتحويل أي رصيد يتوفر في الحساب إلى حساب التوفير أو أي حساب آخر محتفظ به لدى البنك. إذا لم يكن لدى صاحب الحساب أي حساب آخر، يحق للبنك فتح حساب توفير باسم صاحب الحساب لهذا الغرض.

2.7 The amounts specified in the Bank's official fees and service charges schedule will be deducted from the account of each returned cheque for insufficient balance.

2.7 سوف يتم خصم المبالغ المحددة في قائمة رسوم وأتعاب خدمات البنك من الحساب عن كل شيك مرجع بسبب عدم توافر المبلغ الكافي في الحساب.

2.8 The Bank will decline to honor cheques, promissory notes or other payment orders if sufficient funds are not available in the current account, notwithstanding that the account holder may have another account in credit,

2.8 سوف يقوم البنك برفض قبول الشيكات أو السندات الأذنية أو أي أوامر دفع أخرى في حال عدم توفر أموال كافيته في الحساب الجاري، بصرف النظر عن احتفاظ صاحب الحساب بحساب آخر يحمل رسيداً دائماً، ما لم يكن هناك ترتيبات مسبقة بين صاحب الحساب والبنك.

unless there is a prior arrangement between the account holder and the Bank.

2.9 To avoid instances of returned cheques caused by maintaining low balances in current accounts, the account holder agrees that the Bank, after serving a 30 days' notice to the account holder, has the right to convert certain low-balance and/or inactive current accounts into savings accounts.

3. ATM card terms and conditions (for Bahraini dinars personal and sole proprietorships accounts only)

3.1 The cardholder shall ensure that the Card and Pin are adequately secured without any loss or damage.

3.2 The card shall at all times remain the property of the Bank and the account holder shall surrender the card to the Bank immediately upon request. The Bank has the right at its absolute discretion at any time and without prior notice, to withdraw, cancel or prohibit the use or refuse to reissue, renew or replace any card in case of breach by the cardholder of these Terms and Conditions.

3.3 The account holder shall not use the card in illegal or non-Sharia compliant activities or transactions. In the event of its occurrence, the Bank may, at its absolute discretion, stop the card or cancel it.

3.4 The account holder shall exercise all possible care to ensure the safety of the card and PIN and will prevent the PIN becoming known to any person. The account holder shall at all time remain liable for any transaction made by the use of the card or any unauthorized use of the card and PIN, and the Bank shall be entitled to assume all uses of the card and PIN are authentic unless the Bank has received notice of any loss or theft of the card or of any record of the PIN

2.9 لتجنب حالات الشيكات المرتجعة الناتجة عن الاحتفاظ بأرصدة منخفضة في الحسابات الجارية، يوافق العميل على حق البنك بتحويل بعض الحسابات الجارية ذات الرصيد المنخفض و/أو غير النشطة إلى حسابات توفير، وذلك بعد إشعار العميل بمدة لا تقل عن 30 يوماً.

3. شروط وأحكام بطاقات الصراف الآلي (للحسابات الشخصية وحسابات المؤسسات الفردية بالدينار البحريني فقط).

3.1 يجب على صاحب الحساب أن يتأكد من أن البطاقة ورقم التعريف الشخصي محميين بالصورة المناسبة ضد فقدان أو الأضرار.

3.2 سوف تظل البطاقة في جميع الأوقات ملكاً للبنك ويجب على صاحب الحساب أن يسلم البطاقة إلى البنك على الفور عندما يطلب ذلك. ويحق للبنك حسب تقديره المطلق أن يقوم في أي وقت وبدون إشعار مسبق بسحب أو إلغاء أو حظر استخدام أو رفض إعادة إصدار أو تجديد أو استبدال أي بطاقة في حال الإخلال بهذه الشروط والأحكام من قبل صاحب الحساب.

3.3 يجب على صاحب الحساب ألا يستخدم البطاقة في الأنشطة أو المعاملات غير القانونية أو غير المتوافقة مع الشريعة الإسلامية. وفي حال حدوث ذلك، يجوز للبنك حسب تقديره المطلق أن يوقف أو يلغي البطاقة.

3.4 يجب على صاحب الحساب أن يبذل كل العناية الممكنة للتأكد من سلامة البطاقة ورقم التعريف الشخصي وأن يتحاشى إمكانية معرفة أي شخص لرقم التعريف الشخصي. وسوف يظل صاحب الحساب في جميع الأوقات مسؤولاً عن أي معاملة تتم باستخدام البطاقة أو عن أي استخدام غير مصرح به للبطاقة ورقم التعريف الشخصي، ويحق للبنك أن يفترض أن جميع استخدامات البطاقة ورقم التعريف الشخصي هي صحيحة ما لم يستلم البنك اشعاراً بأي فقدان أو سرقة أو أي سجل لرقم التعريف الشخصي أو ارسال اخطار رسمي بوفاة صاحب الحساب. وفي حال الإفصاح عن رقم التعريف الشخصي بما يخل بهذا البند، يجب على صاحب

or official notification of the death of the account holder. If the PIN is disclosed in breach of this condition, the account holder must immediately notify the Bank and confirm this in writing. In the event of such loss, theft or disclosure being suspected, the Bank may provide the public security with any information it considers relevant.

3.5 The Bank may debit the account with any charges relating to the card and incurred by the account holder in accordance with the schedule of fees and charges published by the Bank from time to time.

3.6 The Bank is entitled to destroy the ATM card if the account holder does not collect it within 3 months of its issuance date. The account holder will bear the expenses of issuing a new card.

3.7 The Bank shall debit the account with the amount of any withdrawals affected by use of the card whether such withdrawals were conducted through an ATM, POS machine or any other settlement financial tools in which the account holder shall enter the data of his account and card therein.

3.8 The Bank shall strive to provide a complete service at all times as reasonably possible. The Bank shall not be liable for any loss or damage arising directly or indirectly due to any malfunction or failure of the ATM card, data-processing system or transmission, or due to the non-delivery, miss delivery or any delay or omission in executing instructions deposited with the Bank's ATM or due to anything outside the control of the Bank.

3.9 In case the card is lost or stolen the account holder shall notify the Bank by calling the Bank's Call Centre or attending any of the Bank's branches. To enable the Bank to take the required procedures to stop the use of the card, the account holder shall provide the card

الحساب أن يقوم على الفور بإبلاغ البنك وتأكيد ذلك كتابيا. وفي حالات فقدان أو السرقة أو الإفصاح المشكوك به المذكورة، يجوز للبنك أن يقدم إلى الأمن العام أي معلومات يراها بأنها تخص الموضوع.

3.5 يحق للبنك خصم أي من المصروفات المتعلقة بالبطاقة والتي يتكدها صاحب الحساب وفقاً لقائمة الرسوم والأتعاب التي ينشرها البنك من وقت لآخر.

3.6 يحق للبنك إتلاف بطاقة الصراف الآلي إذا لم يجمع صاحب الحساب بتسليمها في غضون 3 أشهر من تاريخ إصدارها على أن يتحمل صاحب الحساب نفقات إصدار أي بطاقة جديدة.

3.7 سوف يخصم البنك من الحساب المبالغ المسحوبة باستخدام البطاقة، سواء كان ذلك السحب عبر جهاز الصراف الآلي أو أجهزة نقاط البيع أو أي وسائل تسوية مالية أخرى يقوم صاحب الحساب بإدخال بيانات حسابه أو بطاقته فيها.

3.8 سوف يسعى البنك لتقديم خدمات كاملة في جميع الأوقات حيثما يكون ممكناً بالشكل المعقول. ولن يكون البنك مسؤولاً عن أي خسائر أو أضرار تنشأ بصورة مباشرة أو غير مباشرة عن أي عطل أو إخفاق لبطاقة الصراف الآلي أو نظام معالجة البيانات أو الإرسال أو بسبب عدم تسليم أو سوء تسليم أو أي تأخير أو سهو في تنفيذ التعليمات المدخلة في جهاز الصراف الآلي للبنك أو نتيجة أي سبب يكون خارج نطاق سيطرة البنك.

3.9 في حال فقدان البطاقة أو سرقتها، يجب على صاحب الحساب أن يبلغ البنك عبر مركز الاتصال في البنك أو الحضور في أي فرع من فروع. وبغرض إتاحة الفرصة للبنك لاتخاذ الإجراءات المطلوبة لإيقاف استخدام البطاقة، يجب على صاحب الحساب أن يقدم رقم البطاقة (إن كانت متوفرة) ورقم الحساب إلى البنك، وفي حال عدم تقديم هذه المعلومات إلى البنك، لن يتمكن البنك

number (if available) and the account number to the Bank. If this information is not provided to the Bank, the Bank will not be able to take the necessary procedures in this respect and the account holder shall bear the responsibility of any withdrawals in the account and the Bank shall have no liability whatsoever for these withdrawals.

من اتخاذ الإجراءات اللازمة في هذا الخصوص وسوف يتحمل صاحب الحساب المسؤولية عن أي سحبات من الحساب، ولن يكون البنك مسؤولاً عن تلك السحوبات.

4.Foreign currency account opening terms and conditions.

4. شروط وأحكام فتح حساب بالعملة الأجنبية

4.1 Remittances and transfers from the account, subject to currency availability, in Bahraini Dinar or any another foreign currency, are processed by using the applicable daily exchange rate (after debiting the Bank's fees if any)

4.1 تتم معالجة الحوالات والتحويلات من الحساب، حسب توافر العملة، بالدينار البحريني أو بأي عملة أجنبية أخرى، باستخدام سعر الصرف اليومي الساري (بعد خصم رسوم البنك، إن وجدت).

4.2 The credit balance in the foreign currency current account is considered as Qard Hasan payable immediately to the account holder upon demand and will not be subject to gain or losses mechanism.

4.2 يعتبر الرصيد الدائن في الحساب الجاري بالعملة الأجنبية قرضاً حسنًا سوف يدفع على الفور إلى صاحب الحساب عند الطلب ولن يخضع لنظام العوائد أو الخسائر.

4.3 Foreign currencies will be subject to the regulatory requirements applicable in the Kingdom of Bahrain, which may be changed from time to time.

4.3 تخضع العملات الأجنبية للمتطلبات التنظيمية المعمول بها في مملكة البحرين، والتي تخضع للتغيير من وقت لآخر.

4.4 The Bank shall have no responsibility towards the account holder for any diminution due to taxes or depreciation in the value of the funds credited to the account or for the unavailability of such funds due to restrictions on convertibility, requisitions, involuntary transfer, distraint of any character, exercise of military or usurped power, or other similar causes beyond the control of the Bank.

4.4 لا يتحمل البنك أي مسؤولية تجاه صاحب الحساب عن أي نقص في قيمة الأموال التي تقيد في الحساب بسبب الضرائب أو الاستهلاك أو نتيجة عدم توفر مثل هذه الأموال نتيجة القيود على قابلية التحويل، طلبات الشراء، التحويلات غير الطوعية، التشويش من أي نوع، الأعمال العسكرية أو اغتصاب السلطة بالقوة من قبل العسكر أو أي أسباب مماثلة خارج سيطرة البنك.

5.Special terms and conditions for investment saving account:

5. شروط وأحكام فتح حساب التوفير الاستثماري

5.1 Acting as a Mudhareb partner: the Bank will invest the funds maintained in the investment saving account in accordance with the principals

5.1 يقوم البنك، بصفته الشريك المضارب، باستثمار الأموال المحتفظ بها في حساب التوفير الاستثماري بموجب قواعد المضاربة غير المقيدة ويحتسب على أساس الحد الأدنى من

of unrestricted Mudarabah calculated on the basis of the minimum daily and average monthly balance in the account. The Bank may, subject to its absolute discretion and taking into consideration the common interest of the Bank and account holder, determine the methods, means and areas of investment, which have already been reviewed and approved by the Bank's Shari'a board.

الرصيد اليومي ومعدل الرصيد الشهري في الحساب. ويجوز للبنك، حسب تقديراته المطلقة وبعد الأخذ في الاعتبار المصلحة المشتركة للبنك وصاحب الحساب، تحديد طرق ووسائل ومجالات الاستثمار، التي تمت مراجعتها واعتمادها من قبل هيئة الرقابة الشرعية في البنك.

5.2 The Bank retains its absolute right, for the benefit of the parties, to amend the rates mentioned in the schedule of fees and charges from time to time and shall inform the account holder before 30 days of such amendments through the official website of the bank, SMS, attachment to e-account statement and/or email communication.

5.2 يحتفظ البنك بحقه المطلق، لمصلحة الطرفين، في تعديل هوامش الربح المذكورة في قائمة الرسوم والأتعاب من وقت لآخر ويقوم بإبلاغ صاحب الحساب قبل 30 يومًا من تلك التعديلات عن طريق موقع البنك الرسمي، الرسائل النصية، ملحق بكشوفات الحساب الإلكترونية و/أو بالمراسلات عبر البريد الإلكتروني.

5.3 Profit will be credited to the investment saving account or losses will be debited therefrom (as the case may be) after announcement by the Bank.

5.3 سوف يتم قيد الأرباح في حساب التوفير الاستثماري أو تقتطع الخسائر منه (حسب الحال) بعد الإعلان عن ذلك من قبل البنك.

5.4 The account holder authorizes the Bank to reinvest the accrued profits after crediting it to the same account.

5.4 يخول صاحب الحساب البنك بإعادة استثمار الأرباح المستحقة بعد قيدها في نفس الحساب.

5.5 The Bank as Mudhareb shall make every effort within its' capacity to achieve the goals of the Mudarabah and expected profit rates. The Bank shall not bear any losses of the investment except in cases of fraud, gross negligence or willful misconduct by the Bank.

5.5 يقوم البنك، بصفته المضارب، ببذل كل الجهود ضمن صفته لتحقيق أهداف المضاربة ومعدلات الربح المتوقعة. ولن يتحمل البنك أي خسائر من الاستثمار فيما عدا في حال الاحتيال أو الإهمال الكلي أو سوء السلوك المتعمد من جانب البنك.

6. Mudarabah investment accounts terms and conditions:

6. شروط وأحكام حسابات المضاربة الاستثمارية

6.1 The Bank, at its sole discretion, shall provide the Mudarabah investor upon opening a Mudarabah investment account with an electronic receipt stating the amount and tenor of the Mudarabah in addition to the expected profit rate.

6.1 يقدم البنك حسب تقديراته المنفردة إلى المستثمر في المضاربة عند فتحه حساب المضاربة الاستثماري إيصالًا إلكترونيًا يذكر فيه مبلغ ومدة المضاربة والهوامش المتوقع للربح.

6.2 The Bank will invest the account funds (as a Mudareb partner) on the basis of unrestricted Mudarabah and the account holder (in its capacity as RabulMal) accepts this contract and shall start the Mudarabah investment after one business day from the date of funds receipt.

6.2 يقوم البنك باستثمار الأموال في الحساب (بصفته الشريك المضارب) على أساس المضاربة غير المقيدة ويقبل صاحب الحساب (بصفته رب المال) هذا التعاقد، وسوف يبدأ في المضاربة الاستثمارية بعد يوم عمل واحد من تاريخ تسلم الأموال.

6.3 In case profits are accrued, the Mudarabah Investor authorizes the Bank to invest them in the account determined by the Mudarabah investor on the date profits are declared. The same terms and conditions will apply to accounts whose profit is paid at the end of the year.

6.3 في حال استحقاق الأرباح، يخول المستثمر في المضاربة البنك باستثمارها في الحساب المحدد من قبل المستثمر في المضاربة في تاريخ الإعلان عن الأرباح. وسوف تنطبق نفس الشروط والأحكام على الحسابات التي تم دفع الأرباح المستحقة فيها في نهاية السنة.

6.4 The tenor of the Mudarabah investment account depends on its type, and shall be renewed automatically unless the Mudarabah investor requests otherwise before its maturity date or instructed to credit the amounts upon maturity to a separate account, at the time of opening the account.

6.4 تعتمد مدة حساب المضاربة الاستثماري على نوعيته ويخضع للتجديد تلقائياً ما لم يطلب المستثمر في المضاربة خلاف ذلك قبل تاريخ استحقاقه أو قدم تعليماته بقيد المبالغ بتاريخ استحقاقها في حساب مستقل وذلك عند فتح الحساب.

6.5 The tenor of the Special Mudarabah investment account depends on its type, and shall be renewed automatically as a normal Mudarabah unless the Mudarabah investor requests otherwise before its maturity date.

6.5 تعتمد مدة حساب المضاربة الاستثماري الخاص على نوعيته ويخضع للتجديد التلقائي ما لم يطلب المستثمر في المضاربة خلاف ذلك قبل تاريخ استحقاقه.

6.6 The Mudarabah investor shall abide by the tenor of the Mudarabah investment account and may request the cancellation of the account in agreement with the bank.

6.6 يلتزم المستثمر في المضاربة بمدى حساب المضاربة الاستثماري ويجوز له إلغاء الحساب بالاتفاق مع البنك.

6.7 The Mudarabah investment will be subject to the following conditions in case the Bank agrees to cancel the Mudarabah before the maturity date:

6.7 يخضع الاستثمار في المضاربة للشروط الآتية في حال موافقة البنك على إلغاء المضاربة قبل تاريخ استحقاقها:

6.7.1 If the Mudarabah investment is terminated within one month of the issuance of its receipt, the funds of the investment account will be treated as an investment savings account when calculating the profit.

6.7.1 في حال إنهاء الاستثمار في المضاربة خلال شهر واحد من إصدار الإيصال الخاص به، سوف تعامل أموال حساب المضاربة معاملة حساب التوفير الاستثماري عند احتساب الربح.

6.7.2 Mudarabah investment accounts of all kinds will not be cancelled unless the bank receives a formal request to do so, and in such

6.7.2 لا يمكن إنهاء حسابات المضاربة الاستثمارية -بجميع أنواعها- ما لم يستلم البنك طلباً رسمياً بذلك.

case, the Bank shall deduct the fees and charges defined in the schedule of fees and charges.

6.8 Mudarabah investor may offer the Mudarabah investment accounts as security against availing financing from the Bank.

6.9 The Bank may change or amend the terms and conditions applicable on the Mudarabah investment accounts from time to time, and the Bank will inform the Mudarabah investor of such changes or amendments before 30 days through the website of the bank.

6.10 For the Profit distribution formula, as well as the expected return on the investment deposit, refer to the type of the deposit, and for its duration and the amount invested, the details are indicated on the official website of the bank through the following link:
<https://www.albaraka.bh/en-gb/business/all-accounts/investment-accounts>.

7. Terms and Condition of alBarakat Account

7.1 AlBarakat is an investment account that is opened for customers who wish to save and meanwhile make them eligible to win one of the prizes allocated for such type of accounts as part of the periodical draws that are organized by the Bank for the account holders.

7.2 The Bank shall deal with alBarakat Account on unrestricted Mudarabah basis in line with the principles of Islamic Sharia. The Bank, in its capacity as a Mudhareb, shall have the absolute right to take all the steps that it may deem necessary to achieve the common interest of the Bank as well as its customers.

7.3 All Terms and Conditions applied to ordinary Saving Investment Accounts with regard to the distribution of profit shall apply to alBarakat Account as well. The Bank may change the profit distribution ratio in the future upon sending a

6.8 يجوز للمستثمر في المضاربة رهن حسابات المضاربة الاستثمارية بصفتها ضماناً مقابل الحصول على تمويل من البنك.

6.9 يجوز للبنك تغيير أو تعديل الشروط والأحكام التي تنطبق على حسابات المضاربة الاستثمارية من وقت لآخر، ويبلغ البنك المستثمر في المضاربة عن هذه التغييرات والتعديلات قبل 30 يوماً من خلال الموقع الإلكتروني للبنك.

6.10 بالنسبة لصيغة توزيع الربح إلى جانب العائد المتوقع على الوديعة الاستثمارية، يرجى الرجوع إلى نوعية الوديعة، وبالنسبة لمدتها والمبلغ المستثمر، يمكن الاطلاع على التفاصيل في الموقع الإلكتروني للبنك من خلال الرابط التالي:
<https://www.albaraka.bh/en-gb/business/all-accounts/investment-accounts/>

7. شروط وأحكام حساب البركات

7.1 حساب البركات هو حساب استثماري يتم فتحه للعملاء الذين يرغبون في الادخار وفي نفس الوقت جعلهم مستحقين للفوز بإحدى الجوائز المخصصة لهذا النوع من الحسابات بموجب السحوبات الدورية التي ينظمها البنك لأصحاب هذه الحسابات.

7.2 سوف يتعامل البنك مع حساب البركات على أساس المضاربة غير المقيدة بما يتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية. وسوف يكون للبنك بصفته مضارباً الحق المطلق في اتخاذ جميع الخطوات التي يراها ضرورية لتحقيق المنفعة المشتركة للبنك وعملائه.

7.3 كافة الشروط والأحكام التي تنطبق على حسابات التوفير الاستثمارية العادية فيما يتعلق بتوزيع الأرباح سوف تنطبق على حساب البركات أيضاً. ويجوز للبنك تغيير نسبة توزيع الأرباح في المستقبل بعد إرسال إشعار بذلك إلى العميل قبل 30 يوماً من التغيير وذلك عبر الموقع الإلكتروني للبنك www.albaraka.bh

notification to the customer before 30 days of the change via the bank website www.albaraka.bh

7.4 The customer may open alBarakat Account by depositing not less than BD20/- (Bahraini Dinar Twenty) or USD53/- (US Dollars Fifty-Three) through Al Baraka Digital App or any branch of Al Baraka Islamic Bank BSC (c) by presenting two official identifications, provided that one of them carries the photo of the customer and his/her address.

7.4 يمكن للعميل أن يفتح حساب البركات بإيداع ما لا يقل عن - 20/ دينار بحريني (عشرون دينار بحريني) أو -/53 دولار أمريكي (ثلاث وخمسون دولار أمريكي) من خلال تطبيق البركة الإلكتروني أو زيارة أي فرع من بنك البركة الإسلامي ش.م.ب (مقفلة) بعد تقديم هويتين رسميتين، شريطة أن تحمل أحدها صورة العميل وعنوانه/عنوانها.

7.5 Amounts deposited by cheques drawn on other banks shall not be recognized and shall not enter the draws to win one of the allocated prizes until after it is cleared.

7.5 سوف لن يتم الإقرار بالمبالغ المودعة بواسطة شيكات ولن تدخل السحوبات للفوز بإحدى الجوائز المخصصة حتى وقت الانتهاء من مقاصته.

7.6 The account holder may withdraw funds during the official working hours of the Bank and its branches or at any such other time that the bank announces.

7.6 يجوز لصاحب الحساب أن يسحب أمواله خلال ساعات العمل الرسمية للبنك وفروعه أو في أي وقت آخر يعلن عنه البنك.

7.7 The Bank shall not issue ATM cards or cheque books for alBarakat Account holder.

7.7 لن يصدر البنك بطاقات صراف آلي أو دفاتر شيكات لأصحاب حسابات البركات.

7.8 The account holder shall be eligible to one single chance to enter the draw for each BD50/- or USD135/- for the period announced by the bank for each raffles type.

7.8 يستحق صاحب الحساب فرصة واحدة للدخول إلى السحب مقابل كل -/50 دينار بحريني أو -/135 دولار أمريكي للفترة التي يعلن عنها البنك لكل نوع من السحوبات.

7.9 The account holder's chances to win prizes shall be maximized with the increase of the balance in his/her account above the minimum (with multiples of BD50/- or USD135/-) or as announced by the bank.

7.9 سوف تتضاعف فرص صاحب الحساب في الفوز بالجوائز بزيادة رصيده/رصيدها في الحساب بما يتجاوز الحد الأدنى (بمضاعفات -/50 دينار بحريني أو -/135 دولار أمريكي) أو حسبما يعلن عنه البنك.

7.10 Individuals from all nationalities, whose age exceed 18 years, may open alBarakat Account. Accounts in the names of minors may also be opened in the name(s) of their legal representative(s) and also can be opened for companies and establishments.

7.10 يجوز للأفراد من جميع الجنسيات ممن تجاوزت أعمارهم 18 سنة فتح حساب البركات. كما يمكن فتح حسابات بأسماء القصر باسم/أسماء ممثلهم/ممثلهم القانونيين، وأيضا فتح حسابات بأسماء الشركات والمؤسسات.

7.11 The Bank at its absolute discretion may specify the value of prizes and the date of draw for the holders of alBarakat Accounts after the approval of the Ministry of Industry &Commerce.

7.11 يجوز للبنك حسب تقديره المطلق أن يحدد قيمة الجوائز وتاريخ السحب لأصحاب حسابات البركات بعد موافقة وزارة الصناعة والتجارة.

7.12 The customer's account that wins one of the prizes will be excluded from the draw for the remaining prizes for that raffle only, but it will be eligible to enter other future draws as announced by the bank.

7.12 سوف يستثنى حساب العميل الذي يفوز بإحدى الجوائز من السحب على بقية الجوائز لذلك السحب فقط لكنه سوف يكون مؤهلاً للدخول في السحوبات المستقبلية التي يعلن عنها البنك.

7.13 The prize shall be delivered to the winner or his/her legal representative in a manner to be determined by the Bank and the winner or his/her legal representative must present an original ID in order to collect the prize.

7.13 سوف يتم تسليم الجائزة إلى الفائز أو لممثلها/ممثلتها القانونية بالطريقة التي يقرها البنك، ويجب على الفائز أو ممثلها/ممثلتها القانونية أن يقدموا بطاقة هويتهم الأصلية لكي يتمكنوا من تسلّم الجائزة.

7.14 The winner shall be solely responsible for payment of all costs, expenses and fees that maybe incurred as a result of collecting and owning non-cash prizes such as fees for transfer of title and others.

7.14 سوف يكون الفائز مسؤولاً على انفراد عن دفع جميع التكاليف والمصروفات والرسوم التي قد يتم تكبدها نتيجة تسلّم أو امتلاك الجوائز غير النقدية كرسوم تحويل الملكية وغيرها.

7.15 A customer shall not be eligible to participate in the promotional campaign in the following cases: a) the customer account with the bank that has facilities and is in default. b) The customer is subject to legal proceeding in any court of law involving the bank. c) The customer has wrongful acts in relation to his/her account held with the bank and/or any facility or service granted by the bank.

7.15 لن يستحق العميل المشاركة في الحملات الترويجية في الحالات الآتية: (أ) إذا كان حساب العميل لدى البنك مرتبط بتسهيلات وهو متخلف عن السداد، (ب) إذا كان العميل يخضع لإجراءات قضائية أمام أي محكمة يكون البنك طرفاً فيها، (ج) إذا كان لدى العميل مخالفات فيما يتعلق بحسابه/حسابها المحتفظ به لدى البنك و/أو تسهيلاتاً أو خدمة مقدمة إليه من البنك.

7.16 All employees of Al Baraka Islamic Bank and Al Baraka Group, members of the Shari'a Supervisor Board and Board of directors including their direct family members (parents, husband, wife and children) shall be excluded from entering the draw of alBarakat Account. All employees of Al Baraka Islamic Bank "Grade 3" to "Special Grade" including their direct family members (parents, husband, wife, brothers, sisters and children) shall be excluded from entering the draw of alBarakat Account. All employees of the "Marketing Unit, Internal Audit

7.16 يستثنى من الدخول في سحوبات حساب البركات جميع موظفي بنك البركة الإسلامي ومجموعة البركة، وأعضاء هيئة الرقابة الشرعية التابعة لهما وأعضاء مجلس إدارتهما بمن فيهم أفراد عائلاتهم المباشرين (الأبوين، الزوج، الزوجة والأطفال). كما يستثنى جميع موظفي بنك البركة الإسلامي من الدرجة "3" إلى "الدرجة الخاصة" من الدخول في سحوبات حساب البركات بمن فيهم أفراد عائلاتهم المباشرين (الأبوين، الزوج، الزوجة، الأخوان، الأخوات والأطفال). وفضلاً عن ذلك، يستثنى من الدخول في سحوبات حساب البركات جميع موظفي "وحدة التسويق، دائرة التدقيق الداخلي، دائرة تقنية المعلومات" بمن فيهم أفراد عائلاتهم المباشرين (الأبوين، الزوج، الزوجة، الإخوان، الأخوات والأطفال).

Department, IT Department” including their direct family members (parents, husband, wife, brothers, sisters and children) shall be excluded from entering the draw of alBarakat Account.

7.17 Employee of Al Baraka Islamic Bank and Al Baraka Group must notify the Bank immediately if he/she or any of his/her relatives wins in the draw. In such case, the Bank may disqualify the winner or take the prize back if it is already collected and submit it to the Ministry of Industry &Commerce.

7.18 All draws on the prizes of alBarakat Account shall be held under the supervision and control of the representatives from Al Baraka Islamic Bank BSC (c) the Bank’s internal auditors, the external auditors and the Ministry of Industry &Commerce. The draw shall be made electronically by using the system that has been tested and approved by the external auditors of the Bank.

7.19 The customer is not permitted to open more than one personal account for alBarakat Account with the same currency but he/she may open other accounts in other currency or for members of his/her family who are below 18 years provided that the kinship is proven.

7.20 The Bank shall have the right to grant other incentives through draws or promotional prizes for alBarakat Account. The time and manner of granting such incentives shall be left to the absolute discretion of the Bank after obtaining the approval of Ministry of Industry & Commerce.

7.21 The results of the draw shall be final unless the illegibility of the winner of the prize is proven, after notifying and obtaining the Ministry of Industry &Commerce approval.

7.22 In the event of death of the winner before collecting his/her prize, the prize shall be held with the Bank for a period not exceeding 3

7.17 يجب على موظفي بنك البركة الإسلامي ومجموعة البركة إبلاغ البنك على الفور إذا فاز هو/هي أو أي من أقاربهم في السحب. وفي هذه الحال، يجوز للبنك إلغاء تأهل الفائز أو سحب الجائزة إذا كان قد تم تسلمها بالفعل وتسليمها إلى وزارة الصناعة والتجارة.

7.18 كافة السحوبات على جوائز حساب البركات سوف تجري بإشراف وتحكم مندوبين من بنك البركة الإسلامي ش.م.ب (مقفلة)، ومدقي البنك الداخليين والمدققين الخارجيين ووزارة الصناعة والتجارة. ويجرى السحب إلكترونياً باستخدام نظام قد تم فحصه واعتماده من قبل المدققين الخارجيين للبنك.

7.19 لا يسمح للعميل بفتح أكثر من حساب شخصي واحد من حساب البركات بنفس العملة ولكن يجوز له/لها فتح حسابات أخرى بعملة أخرى أو لأفراد عائلته/عائلتها ممن هم أدنى من 18 سنة شريطة إثبات صلة القرابة.

7.20 يحق للبنك أن يمنح حوافز أخرى من خلال السحوبات أو جوائز ترويجية لحساب البركات. ويترك وقت وطريقة منح الحوافز المذكورة للتقدير المطلق للبنك بعد الحصول على موافقة وزارة الصناعة والتجارة عليها.

7.21 سوف تكون نتائج السحب نهائية ما لم يتم اثبات عدم أحقية الفائز بالجائزة بعد إخطار وزارة الصناعة والتجارة والحصول على موافقتها.

7.22 في حال وفاة الفائز قبل تسلمه/تسليمها للجائزة، سوف يتم الاحتفاظ بالجائزة لدى البنك لفترة لا تتجاوز 3 أشهر من تاريخ السحب حتى الوقت الذي يقدم فيه الورثة الفريضة الشرعية

months from the date of draw until the heirs shall submit the probate (Sharia Distribution Inheritance Deed) and the power of attorney that specifies the person to receive the prize. If the probate and power of attorney are not presented during the said period, the Bank shall deposit the prize value with the treasury of the Ministry of Justice and Islamic Affairs in the name of the deceased winner, after notifying the Ministry of Industry & Commerce.

والوكالة التي تحدد الشخص الذي سوف يستلم الجائزة. وإذا لم يتم تقديم الفريضة الشرعية والوكالة خلال الفترة المذكورة، سوف يقوم البنك بإيداع قيمة الجائزة لدى خزانة وزارة العدل والشؤون الإسلامية باسم الفائز المتوفى بعد إشعار وزارة الصناعة والتجارة بذلك.

7.23 The customer undertakes to provide correct and factual information and in the event of non-compliance with this obligation, he/she shall be solely responsible for any resulting loss or damages.

7.23 يتعهد العميل بتقديم معلومات صحيحة وحقيقية، وفي حال عدم مراعاة هذا الالتزام سوف يكون هو/هي مسئولة عن أي خسائر أو أضرار تنشأ عن ذلك.

7.24 The customer agrees and gives permission to the Bank to use the names and personal photographs of the winners in all present and future promotional and marketing related to this account whether in Bahrain or overseas through various multimedia.

7.24 يوافق العميل ويقدم موافقته للبنك لكي يقوم باستخدام الأسماء والصور الشخصية للفائزين في جميع النشاطات الترويجية والتسويقية ذات العلاقة بهذا الحساب سواء في البحرين أو خارجها عبر مختلف الوسائل الإعلامية.

7.25 The account holder of alBarakat Account agrees to grant absolute right to the Al Baraka Islamic Bank BSC (c) to offset and settle any debts due from the account holder in favor of the Bank by deducting these amounts from alBarakat Account in case of any default by him/her at present or future.

7.25 يوافق صاحب حساب البركات بمنح الحق المطلق لبنك البركة الإسلامي ش.م.ب (معفاة) بمقاصة وتسوية الديون المستحقة من صاحب الحساب لصالح البنك باقتطاع هذه المبالغ من حساب البركات في حال تخلفه/تخلفها عن الدفع في الحاضر أو المستقبل.

7.26 An account holder shall not be eligible to participate in any of the Bank's promotional campaigns in the following cases: a) the account holder is in breach of any of its obligations under any facilities and/or accounts with the Bank and/or b) litigation proceedings are taking place between the Bank and the account holder.

7.26 لن يكون صاحب الحساب مؤهلاً للاشتراك في أي من حملات البنك الترويجية في الحالات الآتية: (أ) اخلال صاحب الحساب لأي من التزامات التسهيلات المقدمة من البنك و/أو الحسابات لدى البنك و/أو (ب) وجود قضايا امام المحكمة بين البنك وصاحب الحساب.

7.27 The Bank reserves the absolute right to change the terms and conditions of alBarakat Account or any other account that is eligible to enter the raffle and also change the value of prizes and draw timing after the approval of the

7.27 يحتفظ البنك بحقه المطلق في تغيير شروط وأحكام حساب البركات أو أي حساب آخر يستحق الدخول في السحب وأيضا تغيير قيمة الجوائز وتوقيت السحب وذلك بموافقة وزارة الصناعة والتجارة، شريطة إبلاغ أصحاب الحسابات بتلك التغييرات قبل 30

Ministry of Industry & Commerce provided that the account holders are notified of such change 30 days prior its implementation date through the bank's website, social media accounts and branches.

يوماً من تاريخ تنفيذها عبر موقع البنك الإلكتروني وحسابات التواصل الاجتماعي ومن خلال الفروع.

7.28 Prizes shall be handed over to the customer within 5 business days from the raffle date provided that the customer meets all the requirements.

7.28 يتم تسليم الجوائز إلى العميل خلال 5 أيام عمل من تاريخ السحب شريطة أن يستوفي العميل جميع المتطلبات.

7.29 AlBarakat Account shall be subject to the schedule of fees and charges issued by the Bank from time to time, which shall be considered an integral part of these terms and conditions.

7.29 يخضع حساب البركات لقائمة الرسوم والنفقات الذي يصدر من البنك من وقت لآخر ويعتبر بأنه جزء لا يتجزأ من هذه الشروط والأحكام.

7.30 At the time of notifying the winners, the Bank shall not be responsible and liable for any damage resulting from any transmission breakdown, regardless of the type.

7.30 لن يكون البنك مسؤولاً في وقت إبلاغ الفائزين عن أي أضرار تنشأ عن عطل في شبكة الاتصال بصرف النظر عن نوعه.

7.31 In case of any discrepancies between the Arabic text and English text the Arabic text shall prevail.

7.31 في حال وجود أي اختلافات بين النص العربي والنص الإنجليزي سوف تكون الأرجحية للنص العربي.

7.32 All publications issued by the Bank in connection with alBarakat Account shall be deemed an integral part of these terms and conditions.

7.32 تعتبر كافة المطبوعات والمنشورات الصادرة من البنك فيما يتعلق بحساب البركات جزءاً لا يتجزأ من هذه الشروط والأحكام.

7.33 In case of conflict between the laws of the Kingdom of Bahrain and the customer's right to own the prize in kind, the Bank shall (in its absolute discretion) provide the face value or market value whichever is lower to the winning customer after informing the Ministry of Industry & Commerce.

7.33 في حال وجود تعارض بين قوانين مملكة البحرين وحق العميل في ملكية الجائزة العينية، سوف يقوم البنك (حسب تقديره المطلق) بتقديم القيمة الاسمية أو السوقية أيهما أقل إلى العميل الفائز بعد إبلاغ وزارة الصناعة والتجارة بذلك.

7.34 The bank has the full right to change the eligibility criteria of the customers in case of the special promotional campaigns and special draws.

7.34 لدى البنك الحق الكامل في تغيير معايير أحقية العملاء في حال الحملات الترويجية والسحوبات الخاصة.

7.35 These Terms and Conditions shall be governed and construed in accordance with the laws of the Kingdom of Bahrain to the extent such laws do not contradict with the principles of Islamic Shari'a.

7.35 تخضع هذه الشروط والأحكام وتفسر بموجب القوانين المعمول بها في مملكة البحرين في الحدود التي لا تتعارض تلك القوانين مع قواعد الشريعة الإسلامية.

7.36 Al Baraka Islamic Bank must not open an-account to any customer who is listed on any sanctioned lists.

7.36 يجب على بنك البركة الإسلامي ألا يفتح أي حساب لأي عميل يكون مدرجًا على أي قائمة من قوائم الحظر.

8. Data Privacy

8. سرية البيانات

8.1 The account holder (as "Data Owner") gives explicit consent to Al Baraka Bank (as "Data Controller") to collect, process and use personal data for the purpose of future development of the banking products and services of the Bank. In case the account holder does not provide personal data requested in this form, the Bank will not be able to provide its services to the account holder.

8.1 يقدم صاحب الحساب (بصفته "مالك البيانات") موافقته الصريحة إلى بنك البركة (بصفته "المتحكم في البيانات") لتسلم ومعالجة واستخدام المعلومات الشخصية بغرض التطوير المستقبلي للمنتجات والخدمات المصرفية الخاصة بالبنك. وفي حال عدم قيام صاحب الحساب بتقديم المعلومات الشخصية المطلوبة في الاستمارة، سوف لن يكون البنك قادرًا على تقديم خدماته إلى صاحب الحساب.

8.2 The account holder's personal data is protected under Bahrain Personal Data Protection Law (PDPL) (Law No. 30 of 2018) and the Bank ensures implementing all required security measures to protect customers' personal data in accordance with applicable law and regulations.

8.2 تخضع البيانات الشخصية لصاحب الحساب للحماية بموجب قانون حماية البيانات الشخصية (قانون رقم 30 لعام 2018) ويتأكد البنك من تطبيق جميع المعايير الأمنية بغرض حماية بيانات العميل الشخصية وفقاً للقانون واللوائح السارية.

8.3 The Bank shall implement technical and organizational security measures to keep the account holder's personal data secured and protected including in relation to cross border transfers and storage of personal data.

8.3 سوف يقوم البنك بتطبيق معايير أمنية فنية وتنظيمية لضمان أن بيانات صاحب الحساب محمية ومصانة بما في ذلك أثناء نقل البيانات عبر الحدود وتخزين البيانات.

8.4 In accordance with the provisions of the PDPL and its implementing regulations, the Bank may share account holders' data with any third party in Bahrain or abroad, including: Al Baraka Group and AIB entities (i.e., branches, regulatory authorities, professional service providers, external auditors, data processors, ancillary service providers, contractors,

8.4 وفقاً لأحكام قانون حماية البيانات الشخصية وقراراته التنفيذية يجوز للبنك أن يتشارك البيانات الخاصة بصاحب الحساب مع أي طرف ثالث في البحرين أو خارجها ويشمل ذلك مجموعة البركة والمؤسسات التابعة لبنك البركة الإسلامي (مثل فروعه، الجهات الرقابية والتنظيمية، مقدمي الخدمات المهنية، المدققين الخارجيين، معالجي البيانات، مقدمي الخدمات المساعدة، المقاولين، شركات البيع وأي أطراف ثالثة متى وأينما تطلب الأمر ذلك للأغراض المذكورة أدناه)، أو إذا تطلب من البنك

vendors, and any other third parties as and when required for the purposes mentioned below); or if the Bank is legally required to share this Data under Bahrain Personal Data Protection Law (Law No. 30 of 2018) when necessary. The Bank has in place the necessary agreements to protect the account holder upon sharing of account holder's Data with a third party and to maintain the account holder privacy. Therefore, the personal data collected by the Bank will be processed for the following purposes: (1) benefiting from products and services offered by the Bank; (2) the facilitation and execution of a contract or transaction to which account holder is a party or contain the account holder's data; (3) audit and quality control; (4) regulatory reporting; (5) credit and tax reporting, (6) compliance with the laws and regulations; (7) marketing of products and services; and (8) record keeping purposes. The personal data will be retained as long as necessary to fulfil the purpose for which it is collected.

8.5 The Bank's employees or Al Baraka Group entities may use account holder's data for marketing, statistical analysis and automated decision-making purposes only.

8.6 The Bank may send marketing messages to the registered contact of the account holder's information in order to advertise products and services. The account holder has the option to opt out of receiving direct marketing messages. Similarly, the account holder may re-subscribe at any time during the relationship with the Bank.

8.7 To stop receiving marketing messages through SMS or E-mail please contact the Bank's customer service.

8.8 The account holder has the right to access or correct any information the Bank collects and processes, request data deleted, blocked or

قانوناً أن يتشارك مع هذه البيانات بموجب قانون حماية البيانات الشخصية (قانون رقم 30 لعام 2018) حينما يكون ضرورياً. ويوجد لدى البنك الاتفاقيات الضرورية لحماية صاحب الحساب عند التشارك ببيانات صاحب الحساب مع طرف ثالث والمحافظة على خصوصية صاحب الحساب. بناءً على ذلك، سوف تتم معالجة البيانات الشخصية التي تسلمها البنك للأغراض الآتية: (1) الاستفادة من المنتجات والخدمات المقدمة من البنك، (2) تسهيل وتنفيذ عقد أو معاملة يكون صاحب الحساب طرفاً فيها أو تشتمل على بيانات صاحب الحساب، (3) التدقيق ومراقبة الجودة، (4) تقديم التقارير للجهات الرقابية، (5) تقديم تقارير الائتمان والضريبة، (6) الالتزام بالقوانين والأنظمة، (7) تسويق المنتجات والخدمات و(8) لأغراض الاحتفاظ بالسجلات. وسوف يحتفظ بالبيانات الشخصية للفترة اللازمة للوفاء بالغرض الذي تم جمعها له.

8.5 يجوز لموظفي البنك أو المؤسسات التابعة لمجموعة البركة استخدام البيانات الخاصة بصاحب الحساب بغرض التسويق والتحليلات الإحصائية ولأغراض اتخاذ القرارات إلكترونياً فقط.

8.6 يجوز للبنك إرسال رسائل تسويقية إلى أرقام الاتصال المسجلة في بيانات صاحب الحساب بغرض الإعلان عن المنتجات والخدمات. وسوف يكون لصاحب الحساب خيار رفض تسلم الرسائل التسويقية، غير أنه يحق لصاحب الحساب أن يشترك مرة أخرى خلال فترة علاقته مع البنك.

8.7 إذا رغب صاحب الحساب في التوقف عن تسلم الرسائل التسويقية من خلال الرسائل النصية أو البريد الإلكتروني، يرجى الاتصال بخدمات الزبائن في البنك.

8.8 لصاحب الحساب الحق في الدخول وتعديل أي معلومات يقوم البنك بجمعها ومعالجتها وأن يطلب شطب أي بيانات أو حظرها أو تعديلها طالما كان ذلك متوافقاً مع القوانين المعمول

corrected as long as it is compliant with Bahrain Laws and CBB regulations. The Bank shall process such request free of any charges, if accepted, within a period of 15 days, otherwise as stipulated by the law. A consent once given by account holder can be withdrawn at any time for any future actions.

For any personal data matters, please send us an e-mail on:

DPS@albaraka.bh

8.9 To exercise any of his/her rights under the Personal Data Protection Law, the account holder may contact the Bank at:

Contact Number: 13300400
Email: DPS@albaraka.bh
Al Baraka Islamic Bank
P.O. Box 1882
Manama, Kingdom of Bahrain

9. Customer Complaints

9.1 If the account holder is not satisfied with any of the Bank's services, he/she may file a complaint with the Bank's Complaint Officer at:
Tel: (+973) 13300400 (24/7)
Email: complaints@albaraka.bh

Or you may load and print complaint form from our website and post it to the below address:

Compliance officer (CC & WB) Al Baraka Islamic Bank,
P.O. Box 1882, Manama, Kingdom of Bahrain
For inquiry, suggestions or feedback please contact us on: Email: Customer_Care@albaraka.bh
Tel: 13300400

9.2 The Bank assures all its customers that complaints are handled with utmost seriousness and the Bank will strive to resolve all complaints expediently and efficiently.

بها في البحرين ومع أنظمة مصرف البحرين المركزي. وسوف يقوم البنك بمعالجة هذا الطلب دون احتساب أي رسوم، عند الموافقة عليها خلال 15 يوماً أو سيطبق ما ينص عليه القانون. ويجوز سحب أي موافقة يقدمها صاحب الحساب في أي وقت لأي إجراء مستقبلي.

بالنسبة لأي أمور تخص البيانات الشخصية، يرجى إرسال رسالة إلكترونية إلى:

DPS@albaraka.bh

8.9 يجوز لصاحب الحساب في ممارسته لحقوقه بموجب قانون حماية البيانات الشخصية أن يتواصل مع البنك على النحو الآتي:

رقم الاتصال: 13300400
البريد الإلكتروني: DPS@albaraka.bh
بنك البركة الإسلامي
ص.ب رقم 1882
المنامة – مملكة البحرين

9. شكاوى العملاء

9.1 في حال لم يكن صاحب الحساب راضياً عن أي من خدمات البنك، بإمكانه تقديم شكوى لدى مسئول الالتزام في البنك على تفاصيل التواصل التالية:
تليفون: (+973) 13300400 (24/7)
البريد الإلكتروني: complaints@albaraka.bh

أو يمكنك تحميل وطباعة استمارة الشكاوى من موقعنا الإلكتروني وإرسالها إلى العنوان الآتي:

مسئول الامتثال (WB و CC) بنك البركة الإسلامي
ص.ب رقم 1882 المنامة – مملكة البحرين
للاستفسار أو تقديم الاقتراحات أو الملاحظات، يرجى الاتصال على: البريد الإلكتروني: Customer_Care@albaraka.bh
تليفون: 13300400

9.2 يؤكد البنك لكافة عملاء بأنه تتم التعامل مع الشكاوى بكامل الجدية وبأن البنك سيسعى لتسوية جميع الشكاوى بشكل سريع وفعال.

9.3 In order to ensure that your issue is resolved in a timely manner, please make sure the following information is provided to the Complaint Officer when making a complaint: name, company name, address, telephone number and/or email address, name of the individual who the complaint relates to, a clear description of and reason for the complaint and the date on which the event relating to the complaint occurred.

9.3 من أجل التأكد من تسوية شكاوك بالسرعة المطلوبة، يرجى التأكد من توفير المعلومات التالية لمسئول الالتزام حينما تقدم الشكوى: الاسم، اسم الشركة، العنوان، رقم الهاتف و/أو عنوان البريد الإلكتروني، اسم الشخص الذي تتعلق الشكوى به، وبيان واضح بالشكوى وأسبابها وتاريخ حدوث الواقعة المتعلقة بالشكوى.

9.4 If the complaint is made by email, the Bank will acknowledge receipt of your complaint within 5 days of receipt of the email.

9.4 في حال تقديم شكاوك بواسطة البريد الإلكتروني، سيقوم البنك بتأكيد استلام الشكوى خلال 5 أيام من تاريخ استلام الرسالة الإلكترونية.

9.5 Please note that for quality assurance purposes, the Bank will maintain a record of all complaints received from customers.

9.5 يرجى العلم بأن البنك سيقوم بحفظ جميع الشكاوى التي يستلمها من العملاء لغرض التحقق من جودة الخدمات.